

XJ200

1. AVERTISSEMENT GENERAL

1.1 À LIRE AVANT D'UTILISER CE MANUEL.

- Ce manuel est partie intégrante du produit et doit être conservé près de l'appareil pour une consultation aisée et rapide.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour des usages différents de ceux décrits ci-dessous, et en particulier, il ne peut être considéré comme un dispositif de sécurité.
- Vérifier les limites de l'application avant de procéder.
- Dixell Srl se réserve le droit de varier la composition de ses produits, sans le communiquer au client, tout en garantissant toutefois le fonctionnement identique et inchangé des produits.

1.2 PRECAUTIONS DE SECURITE

- Vérifier que les connexions correspondent à celles indiquées dans ce manuel avant de connecter l'appareil.
- Ne pas exposer ce dispositif à l'humidité : utiliser l'appareil uniquement dans les limites opérationnelles indiquées, en évitant des changements brusques de température et une humidité atmosphérique élevée afin de prévenir la formation de condensation.
- Attention : débrancher les connexions électriques de l'appareil avant toute intervention d'entretien.
- Ce module ne doit jamais être ouvert.
- Si l'appareil est défectueux ou fonctionne mal, le renvoyer au détaillant ou à « DIXELL s.r.l. » (voir l'adresse) avec une description précise du défaut.

2. DESCRIPTION GENERALE

Les modules de communication sans fil de la gamme XJ200 sont des dispositifs de communication radio pour les systèmes de surveillance Dixell.

Le type iCOOLL consiste en un **XJ200** module radio et son alimentateur **PW-200J**.

XJ 200 peut opérer une série de fonctions au sein du réseau couvert :

- Maître** : quand il est connecté au système de contrôle X-WEB.
- Esclave/Répéteur** : quand il est connecté au sous-réseau d'appareils équipés de RS485.
- Répéteur** : Quand lui est assignée la fonction de simple pont vers d'autres sous-réseaux non accessibles directement par le maître.

Les modules XJ200 activent une communication à deux voies entre les modules/appareils Dixell équipés d'une sortie RS485 correctement connectés entre eux et l'unité de contrôle de la gamme X-WEB, remplaçant de la sorte la connexion avec un câble RS485.

Jusqu'à 200 appareils peuvent être connectés au dispositif XJ200 (la communication entre le module et les appareils se fait par RS485), couvrant ainsi plusieurs postes de travail avec un unique module de communication.

La distance maximale possible entre les modules XJ200 dans un espace ouvert (sans obstacles) est de 200 mètres. La distance peut être fortement réduite en présence d'interférences telles que celles produites par des émetteurs radio, générateurs de champs électriques ou magnétiques qui affectent la communication correcte entre les modules XJ200.

La gamme d'adresses sérielles permise sur les instruments connectés aux modules iCOOLL va de 1 à 244.

N.B. Pour fonctionner avec les modules iCOOLL, les instruments doivent être équipés d'un port sériel RS485 et utiliser le protocole de communication ModBUS-RTU

3. PANNEAU FRONTAL

LED : le module a plusieurs signaux LED

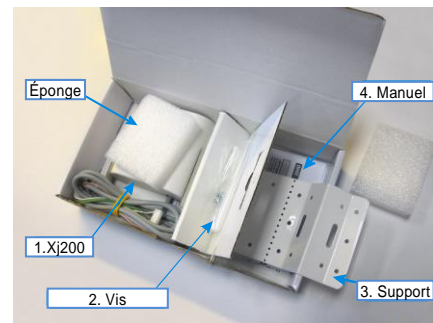


- EN MARCHÉ** Vert - Clignotant avec une fréquence de 1 Hz : le module est ON et fonctionne
- RS485** Jaune - Les données sont transmises/reçues à travers RS485 par le module

RADIO Vert - Le module transmet par radio

4. INSTALLATION ET ASSEMBLAGE

4.1 CONTENU DE LA CONFECTION



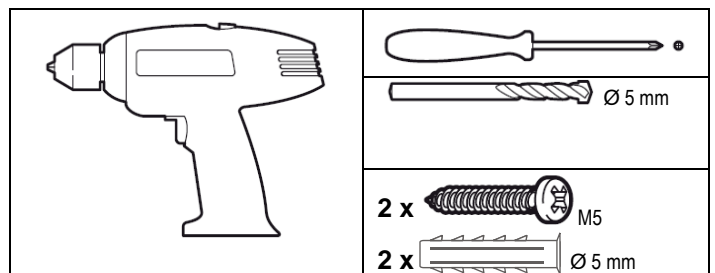
Chaque confection XJ200 contient les composants suivants :

1. Appareil radio XJ200
2. 2 vis auto-taraudeuses 3.9x6.5T pour fixer XJ200 au support
3. Support de fixation murale
4. Manuel d'instructions

4.2 OUTILS NECESSAIRES POUR FIXER XJ200

4.2.1 FIXATION DIRECTE AU MUR

Pièces nécessaires pour l'assemblage (non fournies)



1. Pour fixer le module directement au mur, utiliser le schéma ci-dessous afin de situer les deux trous « B » à la distance indiquée fig. 1.

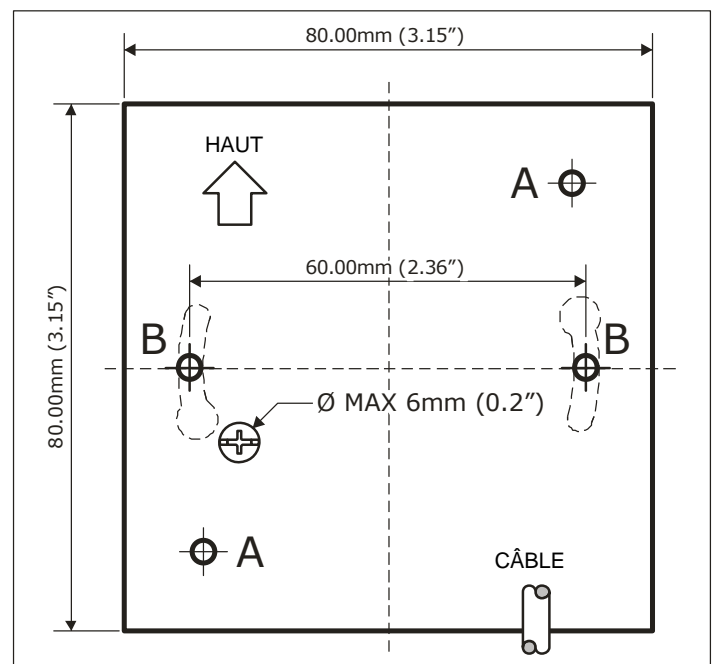
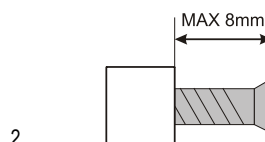


Fig. 1 Insérer les chevilles et fixer les vis à la distance maximale de 8 mm entre la tête et le mur..



- 2.

3. Fixer XJ200 à la tête des vis en faisant pivoter le boîtier.

4.2.2 FIXATION AVEC LE SUPPORT

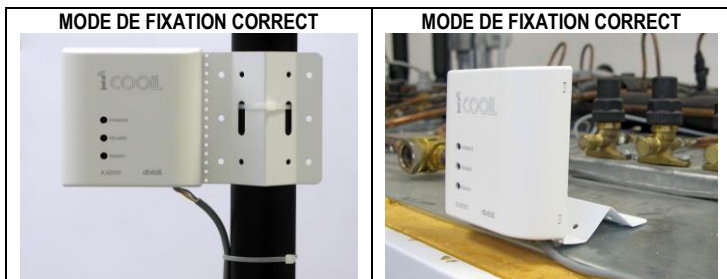
Un support de fixation approprié est inclus dans toutes les confections pour :

- a. la fixation à un montant d'étagères ;
- b. la fixation sur une tuyauterie avec des étriers de retenue (non fournis) ;
- c. la fixation à un montant mural ;

comme illustré dans les images suivantes :

!!!!ATTENTION!!!!
 Installer XJ200 à l'endroit choisi en **POSITION VERTICALE**.

Éviter une position horizontale ou inclinée.



Pièces nécessaires à l'assemblage (non fournies)



1. Assurer XJ200 au support de fixation avec les deux vis présentes dans la confection.
2. Les 2 vis doivent être insérées dans les trous « A » comme illustré dans la Fig. 1.
3. Le support peut être penché et fixé de manière à ce que XJ200 soit installé en position verticale.

4.3 CONSEILS POUR UNE INSTALLATION CORRECTE

- Si possible, placer le module en hauteur de façon à garantir une meilleure transmission/réception des données.
- Si possible, éviter la présence d'obstacles intermédiaires tels que barrières, murs, sols et compteurs entre les modules.
- Si nécessaire, traverser les obstacles en se servant du câble et installer le module sur le côté opposé afin qu'il soit en vue directe du module maître connecté à X-WEB.
- La distance maximale possible entre les modules XJ200 dans un espace ouvert (sans obstacles) est de 200 mètres.
- Si l'installation se développe sur plusieurs étages, essayer de positionner tous les modules sur le même étage et de connecter les appareils par des câbles, de façon à éviter des problèmes de communication dus aux obstacles formés par le sol/plafond.
- La plage de température adaptée à un bon fonctionnement se situe entre 0 et 60°C. Éviter de fixer l'appareil dans un endroit exposé aux vibrations, à des gaz corrosifs, à la saleté excessive ou à l'humidité.

5. CONNEXIONS



Chaque module est fourni avec un câble de 1,5 mètre pour la connexion avec la ligne de communication série et l'alimentation. XJ200 doit être branché à une alimentation de puissance PW-200J, c'est pourquoi il est connecté à la ligne série RS485. Les types de connexion suivants sont possibles.

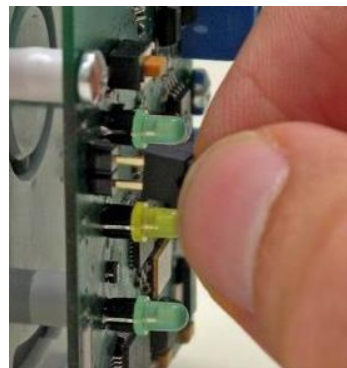
6. CONNEXION MAITRE X-WEB - XJ200

6.1 TRANSFORMER XJ200 EN MAITRE

Le dispositif XJ200 connecté au X-WEB doit être configuré comme maître.

Pour cela :

- a. Retirer le couvercle de XJ200.
- b. Bloquer le cavalier à l'intérieur de XJ200 en insérant le micro interrupteur comme illustré ci-dessous.

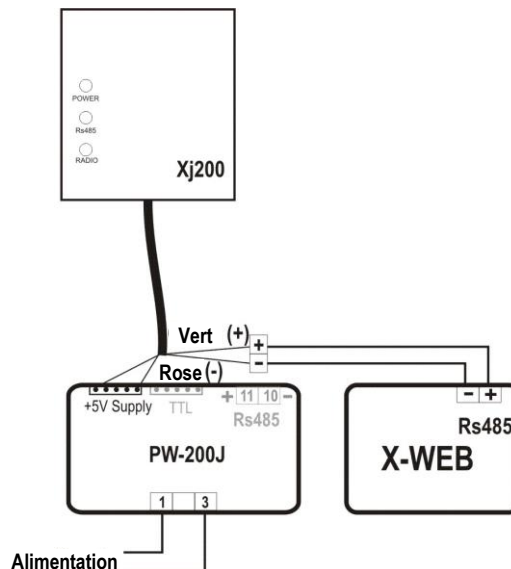


- c. Remettre le couvercle de XJ200.
- d. Connecter XJ200, PW200J et le X-WEB comme illustré dans le diagramme de connexion ci-dessous.

6.2 CONNEXION XJ200 -X-WEB

Connexion XJ200 et PW-200J

- a. Débrancher l'alimentation de PW200J
- b. Connecter le fil VERT à la borne RS485 « + » de PW-200J
- c. Connecter le fil ROSE à la borne RS485 « - » de PW-200J
- d. Brancher le connecteur blanc au connecteur « alimentation +5V » de PW-200J



Connexion XJ200 et X-WEB

Utiliser le terminal de déconnexion fourni avec PW-200J comme un pont de la ligne RS485.

La connexion entre XJ200 et X-WEB s'effectue de la manière suivante :

- Connecter le fil VERT de XJ200 à la borne RS485 « + » de X-WEB
- Connecter le fil ROSE de XJ200 à la borne RS485 « - » de X-WEB

Remettre X-WEB et PW200J en fonction.

7. CONNEXION XJ200 ET APPAREILS EQUIPES D'UN PORT SERIEL

7.1 APPAREIL ÉQUIPÉ D'UN PORT SÉRIEL RS485

7.1.1 Appareil avec port RS485 mais inapte à alimenter XJ200.

E.G. Gammes : XR100C, XR500C, XR75CX et XR77CX.

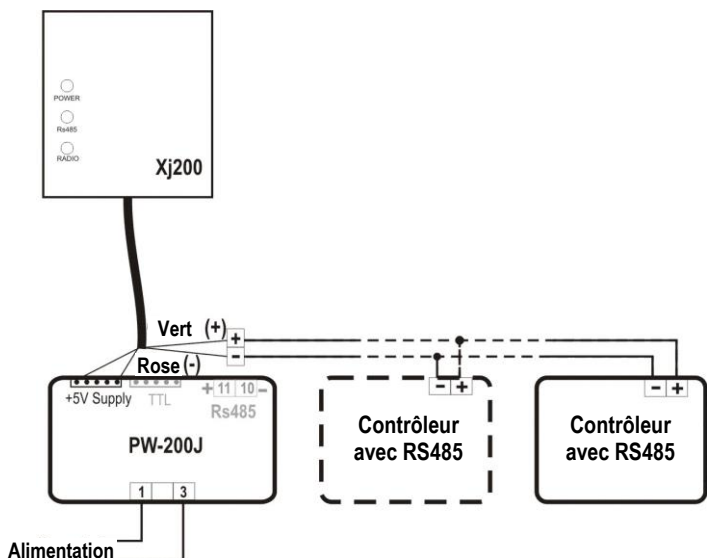
Connexion XJ200 et PW-200J

- Brancher le connecteur blanc au connecteur « alimentation +5V » de PW-200J
- Connecter les autres appareils à la ligne série RS485 en respectant la polarité.

Utiliser le terminal de déconnexion fourni avec PW-200J comme un pont de la ligne RS485 avec XJ200 de la manière suivante :

Connecter le fil VERT de XJ200 à la borne « + » de RS485.

Connecter le fil ROSE de XJ200 à la borne « - » de RS485.



7.2 APPAREIL ÉQUIPÉ D'UN PORT SÉRIEL TTL

7.2.1 APPAREIL AVEC UN PORT TTL MAIS INAPTE À ALIMENTER XJ200

E.G. Gammes : Prime CX, Wing Basic New, XC400C et XC600C

Connexion XJ200 et PW-200J

Connecter le fil VERT à la borne RS485 « + » du PW-200J.

Connecter le fil ROSE à la borne RS485 « - » du PW-200J.

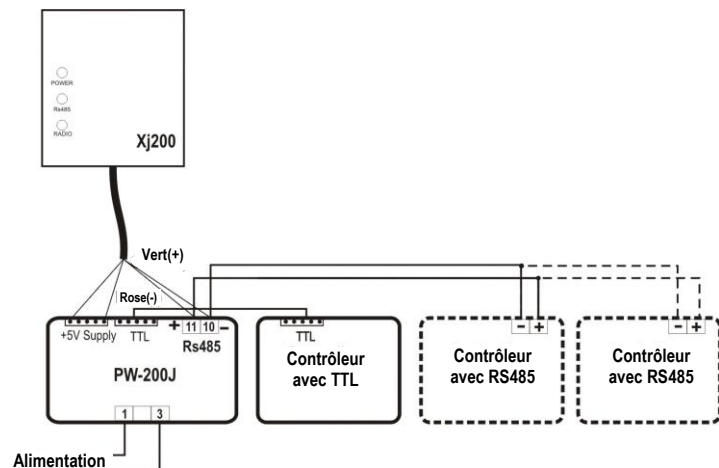
Brancher le connecteur blanc au connecteur « alimentation +5V » du PW-200J

Connexion du contrôleur avec TTL et PW-200J

Connecter les autres appareils à la ligne sérielle RS485 en accord avec la polarité.

Connecter les 2 sorties TTL de PW200J et l'appareil.

Puis connecter la ligne RS485 à PW200J, en respectant la polarité.



8. CONTRÔLE DE LA BONNE QUALITE DE CONNEXION ENTRE LE MAITRE XJ200 ET L'AUTRE XJ200 DU RESEAU.

Les indications suivantes doivent être opérées afin de vérifier la qualité de la connexion entre un XJ200 et le maître connecté à X-WEB :

1. Connecter et allumer le Maître XJ200 vers X-WEB
2. Positionner XJ200 à l'endroit où il doit être installé
3. Brancher XJ200 et appuyer sur le bouton d'allumage LED pendant deux secondes
4. Un cycle de tests commence et finit au bout de quelques minutes
5. À la fin du cycle, seront allumés :
 - a. Bonne communication : le LED « RADIO » VERT est allumé
 - b. Communication insuffisante : le LED « RS485 » JAUNE est allumé ; dans ce cas, essayer d'installer XJ200 dans une meilleure position ou connecter un autre XJ200 entre le Maître et le XJ200 testé.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence opérationnelle :

Version Europe : XJ200 -00000 : 869.4 - 869.650 MHz

Version AUS et USA : XJ200 -10000 : Multi canal 906 - 924 MHz (*)

(*) la sélection du canal doit être faite avec les instruments approuvés par DIXELL

Conteneur: ABS auto-extincteur

Format : Panneau frontal 80 x 80 mm ; épaisseur 5 mm

Alimentation :

XJ200 +5Vdc (from the PW-200J module)

Remarque : l'alimentateur PW200J ainsi que tous les contrôleurs DIXELL qui peuvent alimenter XJ200 sont de type SELV. Puissance max <18VA, courant DC < 8A.

Consommation d'énergie : 0.30 VA max.

Température de fonctionnement : de 0 à 60°C

Température de stockage : de -25 à 60

Humidité relative 20 - 85% (pas de condensation)

XJ200 - 00000 est conforme aux normes suivantes :

ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

CEI EN 60950-1 (2007-02)

Il satisfait donc les exigences essentielles des Directives suivantes :

99/5/CE Équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications

2004/108/EC Compatibilité électromagnétique

2006/95/EC Équipement à bas voltage

XJ200 -10000 (906 - 924 MHz) est conforme aux normes suivantes :

AS/NZS 4268: 2008 :

Classification: Calendrier 1 : Article 45

FCC 15.247

XJ200 -10000 (906 - 924 MHz) est conforme à la Partie 15 des règles FCC:

Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient provoquer des opérations « indésirées ».

Des réparations, changements ou modifications non autorisés pourraient causer un préjudice permanent à l'équipement, annuler la garantie et en interdire l'utilisation conformément à la Partie 15 des règles FCC.

Remarque : Cet équipement a été testé et correspond aux limites définies pour les appareils numériques de Classe A, conformément à la Partie 15 des règles FCC. Ces limites ont l'objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas où l'appareil opère dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux indications du manuel d'instruction, pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle pourrait provoquer des interférences nuisibles ; dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de remédier à ces interférences à ses frais.

XJ200 -10000 (906 - 924 MHz) est conforme à RSS 102

Cet instrument XJ200 -10000 (906 - 924 MHz) répond aux normes RSS 102

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio RSS-210. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La déclaration complète de conformité est consultable à l'adresse :

EmersonClimate.com/Dixell



DIXELL

EMERSON

Dixell S.r.l. - Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32016 Alpage (BL) ITALY
Tel. +39.0437.9833 r.a. - Fax +39.0437.989313 - EmersonClimate.com/Dixell - dixell@emerson.com